



Liebe Schweizerinnen und Schweizer in Israel,

in diesen herausfordernden Zeiten, in denen die Welt oft auseinanderzudriften scheint, ist es umso wichtiger, zusammenzuhalten und sich bewusst zu machen, wie sehr wir einander brauchen. Genau dieses Gefühl der Einheit und gegenseitigen Unterstützung möchten wir in unserer Schweizer Gemeinschaft in Israel stärken – ein Ort, an dem wir Eins sein können.

Gerade angesichts der aktuellen Situation, geprägt von Kriegen, Identitätskrisen sowie religiösen und zionistischen Angriffen auf Israel und Jüdinnen und Juden weltweit, ist es umso wichtiger, positive Impulse in unserer Gemeinde und darüber hinaus zu setzen.

Dieses Jahr war es nicht einfach, Treffen mit anderen Schweizerinnen und Schweizern zu organisieren. Dennoch ist es uns immer wieder gelungen, sowohl kleinere als auch grössere Zusammenkünfte zu veranstalten. Besonders bereichernd waren die Abende mit unserem neuen Botschafter Simon Geissbühler und unserer Konsulin Claudia Hess.

Auch die Generalversammlung des SCI fand in der Residenz der Botschaft statt, wenngleich sie am Ende durch Raketenalarm unterbrochen wurde. Dennoch konnten wir erfolgreich ein neues ASO-Team wählen, das sich gleichzeitig bereit erklärt hat, die Leitung des SCI zu übernehmen. Unser Team stellt sich auf www.swissil.com gerne vor – lernt uns dort kennen!

A) Werde Mitglied!

Entdecke das vielfältige Angebot unserer Gemeinschaft und informiere dich unter www.swissil.com. Melde dich an und bleibe mit uns in Verbindung, während wir gemeinsam wachsen und gedeihen.

B) Jungbürgerfeier:

Die Botschaft plant, die Jungbürgerfeiern wieder aufzunehmen. Wir freuen uns besonders auf die jungen Schweizerinnen und Schweizer und hoffen, euch dort begrüßen zu dürfen.

C) Vertretung Israels in der Schweiz:

Um Israel in der Schweiz positiv zu repräsentieren, steht euch unser engagiertes ASO-Team zur Verfügung. Sprecht mit unseren Delegierten, bringt eure Anliegen ein und unterstützt sie dabei, eure Interessen im Schweizer Parlament zu vertreten.

Wir freuen uns darauf, dich bald persönlich kennenzulernen und dich als Teil unserer lebendigen Gemeinschaft willkommen zu heissen. Gemeinsam können wir einen echten Unterschied machen!

Herzliche Grüsse

Deine Schweizer Gemeinschaft in Israel



Dear Swiss Citizens in Israel,

In these challenging times, when the world often seems to be drifting apart, it is more important than ever to come together and remember how much we need one another. It is precisely this sense of unity and mutual support that we wish to strengthen within our Swiss community in Israel – a place where we can truly be one.

Given the current situation, marked by wars, identity crises, and religious and Zionist attacks against Israel and Jews worldwide, it is all the more important to spread positive impulses within our community and beyond.

This year, it was not easy to organize meetings with fellow Swiss citizens. Nevertheless, we managed to come together for both smaller and larger gatherings. Particularly enriching were the evenings with our new Ambassador, Simon Geissbühler, and our Consul, Claudia Hess.

The SCI General Assembly was also held at the Ambassador's residence, although it was interrupted at the end by rocket alarms. Despite this, we were able to elect a new ASO team, which has also agreed to lead the SCI. You can get to know our team at www.swissil.com.

A) Become a Member!

Discover the wide range of activities our community has to offer and find out more at www.swissil.com. Sign up and stay connected with us as we grow and thrive together.

B) Young Citizens' Ceremony:

The Embassy is planning to resume the Young Citizens' Ceremonies. We especially look forward to welcoming young Swiss citizens and hope to see you there.

C) Representing Israel in Switzerland:

To positively represent Israel in Switzerland, our dedicated ASO team is at your service. Talk to our delegates, share your concerns, and support them in representing your interests in the Swiss Parliament.

We look forward to meeting you soon and welcoming you as part of our vibrant community. Together, we can truly make a difference!

Warm regards,

Your Swiss Community in Israel



Chères Suissesses, chers Suisses en Israël,

En ces temps difficiles, où le monde semble souvent se diviser, il est plus important que jamais de rester unis et de se rappeler à quel point nous avons besoin les uns des autres. C'est précisément ce sentiment d'unité et de soutien mutuel que nous souhaitons renforcer au sein de notre communauté suisse en Israël – un lieu où nous pouvons être unis.

Face à la situation actuelle, marquée par des guerres, des crises d'identité et des attaques religieuses et sionistes contre Israël et les Juifs dans le monde entier, il est d'autant plus important d'apporter des impulsions positives dans notre communauté et au-delà.

Cette année, il n'a pas été facile d'organiser des rencontres avec d'autres Suisses. Malgré tout, nous avons réussi à nous réunir, lors de petits et grands événements. Les soirées avec notre nouvel ambassadeur, Simon Geissbühler, et notre consule, Claudia Hess, ont été particulièrement enrichissantes.

L'assemblée générale du SCI s'est également tenue à la résidence de l'ambassadeur, bien qu'elle ait été interrompue à la fin par des alertes aux roquettes. Malgré cela, nous avons pu élire une nouvelle équipe ASO, qui a également accepté de diriger le SCI. Découvrez notre équipe sur www.swissil.com.

A) Devenez membre !

Découvrez toutes les activités que notre communauté propose et informez-vous sur www.swissil.com. Inscrivez-vous et restez en contact avec nous, alors que nous grandissons et prospérons ensemble.

B) Cérémonie des jeunes citoyens :

L'ambassade prévoit de reprendre les cérémonies des jeunes citoyens. Nous nous réjouissons tout particulièrement d'accueillir les jeunes Suissesses et Suisses et espérons vous y rencontrer.

C) Représenter Israël en Suisse :

Pour représenter positivement Israël en Suisse, notre équipe ASO engagée est à votre disposition. Parlez à nos délégués, partagez vos préoccupations et soutenez-les dans la représentation de vos intérêts au Parlement suisse.

Nous nous réjouissons de faire bientôt votre connaissance et de vous accueillir au sein de notre communauté dynamique. Ensemble, nous pouvons vraiment faire la différence !

Cordialement,

Votre communauté suisse en Israël